Atto Terzo

Scena I:

M.o Sio.

M.o Giorgio Stetta e Battistino

Dunque di ppoter la mia Marchesa perduta ho'la sper.a e fatto il

Bat:

capo pazza comm'e gia ncapo! ha'rmmettato de sspogare se chill'animalone ed io mene sta=

Stel.

ro non sia pedritto si vedo cheste dint'esto ciardino facci'o chiantal'a forca cra se ma=

M: Gio.

Stel.

tino e tu che ng'entre ng'entro, ca chillo che le nguadia la Marchesa e chillo spata=

chiatta a chi'no prestaje mille docati co parola data ch'auea danguad'arme a la tornata

M: Gio.

. ah sele, mo Comprenno lo latano ch'ase fatto stamatina. Ergo dungue l'affeja sar=

ra de tutte tre perche / parlamo senza maschera / Nchioccola marcheja / spoja m'aurea chiat=

Bat:

M. Gior.

fato e mo ncanna lo muorzo m'encagliato tu ancora ed or che peny' mo vogl'

Bal.

Scena 2.a

ire addo' la sia marcheja a' sore detarlo tutto vano sara' Ermidoro

e di

M: Gio: Erm:

Erm:

gui trasportate la deserta che sta la sia marchesa sta in tavola e gui

poi ha ordinato veniyi apprender le bevende alei gradite ed ostinatamente si ha fit=

Stel.

sato spogar quel huomo danciente (la schiaccia gli amè mangià) e già ch'e chesto ma sgtoala to=

verna tengo na carta de preciprtato vao dintá lo vepuzzo lo devacqredintá le boc=

cette de la deserta ch'eglo aggio da fare, e no nge vo'chiù zeza e si'po'nge lo'

M. Gior.

mpeya, mpeya emeya — Ora ho' penzato — Si' la sia marcheya che'llo sefpeya

Erm:

Stella refta fcapola — io con feco efta — voglio rompeume il collo attutta preya — gui e l'in-

Batt.

grato, e mi' guarda — la marcheya già perduta e per me dunque all'amore dicotei nece-

Erm:

farrio e' che ri' torno, — Coj e' povero amante — conjolar nò ti' puoi affai' fermeta dell'a-

Bat:

mata marcheya la perdita e' perte — perche ti' piace Erm' dora più' pene aggiungere almò

cor! balta à punirmi il ricordo crudel d'esser ingrato divenuto al mio bene

Erm. Dunque pentito sei

Bat. Si, e pien d'amore di nuovo anima mia t'offro il mio

Erm: core ed io mentre l'accetto pur del mio cor la fedeltà ti

Bat. giuro or

vivi ecco la man di me sicuro.

Scena III

Erm: Stel:

Ermid: Stella me ſiegue — guest'alma oppreſſa dai paſſati affanni or torn'a reſpirar — Stanno le

M: Gio:

bocce già ntoſſecate meglio via de chesta nõ cé pebenne carme — Idolamia ſe gual

aſino enerme, io fuo riendai dalla ſtalluccia de tuoi cald'affetti ora t'eſon tornato ad

Stel: Erm:

arragliar d'amor, ſe pur m'accetti — Basta pa discorrimmo — Ecco qui viene la mar=

M: Gio:

chesta col ſuo novello ſpoſo — lo ſciaccarria co l'occhie mano voglio da'o ſtellagelo=

Stel.

Sia pe darle bona fede ve sogna che me mettai in alle-

gria

Segue Coro

Corni in Eſam

Oboe

Violini

Canto 1o

Canto 2o

Tenore

Basso

All.

f.

Tutti tutti venite venite Scherzi e giuochi di letti, e pia =

·ceri ·ſperi affanni tiranni pensieri tutti tutti fuggite di qua

f.

Col Tenore

a2

Scherzi, giuochi venite venite Ner'a fanni fuggite fuggite

Ner'a fanni ti=

f.

rammi pervieni tutti tutti fuggite di quai tutti tutti fuggite di quai

f.

f. g.

Col Tenore

Col Tenore

sotto voce

tutti tutti venite venite scherzi giuochi diletti e piaceri

neri affanni ti =

V.

tutti tutti fuggite di qua

rammi pensieri ti rammi pensieri

f.

Col tenore

tutti tutti fuggite di qua. Ner'a fanni'ti ra nni' per pier'ti ra nni' pen=

tutti tutti fuggite di quà

sieri

tutti tutti fug=

fuggite di' qua'

gite di qua'

fuggite di qua'

Scena 11.ª Stel.

Tutti

Si spata chiatta salute e figlie maschie

Spat:

m: Gio:

Schiavonenna Cammara=

Spat:

Bat

to' bon prode addio Capone amico ti son schiavo

Spat

m: Gio.

grazie tante tu m'aje

Spat.

fatto sto fuorto e da chillo che so' pe craje si muorto

Eggio cucata la primantina=

Dito.

zione or tutti i buoni amici bevemo, e brindisiamo

Ber.

Erm.

certamente si

Spat:

ha da passar la notte allegramente

Eccomi o brindi teggio salute al primogenito ch'Iodi

Tutti

Stel

Tutti

Stel

Tutti

Stel

Bat:

M: Gio.

M: Gio.

Tutti Spat.

rito sei più del sanguinaccio alla marcheja m'a brindisi faccio ahahahah estatta

Stel. Spat.

zitto sientete sta tronata affe' ve ntorna cammasta notata Giove figlio di

m: Gio. Spat.

venere che nato sei da Bacco e chiarella chi è chiarella la luna non la vi' com'è

m: Sig. Spat.

chiara tu che in cielo bevi ambrosio chi ambrosio e statte zitto e beve ndo beve ndo ai chi

Stel:

fanima ritorno a brindizar la mia maddama n'è chi ti tiemp o de lo ppo rta brico ne giàme

So' bennecata tutte quante site muorte, ngestace in ta'sto vino che bi[ss]peto v'a=

Nib: Spat: M: Gio. Bat: Erm:

vite lo velino veleno tugireo arsenico soccorjo omeinfe=

Bern: M: Gio Spad:

lice misero Bernabo di Bernagazzo oglio portare che brutto

pazzo

Segue a. 6:

Corni in
Elafa

Oboi

Violini

ff. stac. sottovoce

Cibeca

Battistino

che caso terribile

Spada
Chiatta

maestro
Sterzato

Larghetto
Con moto

ch'eguet' ojmé

m'afferra il trièmmolo

Tom.

ió già mi sento nel cor l'affanno . si mi sento nel cor l'af=

scayato mé.

fanno

elestentinancuorpoñefannoperreche ñetelecca̱perreche siéntete cca̱perreche

9 10

Già varco l'onda di Flegetonte

2 Serreche sientele cca'

la terra l'onda veggio di là veggio di là

di là mi chiamano pluto, e caronte corro alle cite ombre

12

13

f.

f. g.

che langui = dezza

che gravi =

che langui = dezza

già corro sollecito m'imbarco già.

sonno m'assale l'anima gelar mi fa' che grave

che grave sonno m'assale l'anima gelar mi fa' che languidezza

ten.

Sonno m'assale l'anima

m'assale l'anima

ge = lar mi' fa' ge = lar mi

fu

Da teme tuoglio de Viri comno si no lo spirito mo tene va ah ah ah ah sino lo spireto mo tene.

va ah ah ah si no lo fai retto mo fene va si no lo fai retto mo fene va

22 23

Già varco l'onda di Flegetonte

io già mi sento nel cor l'affanno nel cor l'af=

sento nel cor l'affanno

io già mi sento nel cor l'af=

che cajo orribile che eguaglio orime io già mi sento nel cor l'affanno nel cor l'af=

che languidezza

io già mi sento nel cor l'af=

m'afferra il tremolo cajato me

m'afferra il

Cuy. f.

24 25

fan = = = = = = no ch'assale

io già mi' sento nel cor l'affanno

che cagoorribile ch'eguestò jme

fanno che cagoòrribile ch'eguest'òjme

m'assale

e le stentinancuorpo mefanno zerreche lente le cca zerreche

già varco l'onda di Flege: tonte di Flege

ojme che affanno

che orribile

ch'è quest'ojme

l'anima gelar mi fa

di: la mi chiamano pluto e caronte pluto e ca=

m'afferra il tremolo

m' afferra il

e le stentina per che ci muor pome

tonte la testa sponda veggio di là

già varco l'onda di flege =

jo gio mi sento nel cor l'affanno

che cayo orribile gelar mi fa

che caso or =

ronte corro corro m'imbarco già

m'afferra il

trimolo scayato me. scayato me.

m'afferra il

fanno sientelecca

più f.

f.

f.

fonte io già mi sento nel cor l'affanno nel cor l'affanno

io già mi sento nel cor l'affan

vi bile ch'eguel'ojme. io già mi sento nel cor l'affanno nel cor l'affanno che cajo cor=

che langui dezza io già mi sento nel cor l'affanno che cajo le l'anima ge=

trie molo scajo tor mé

tri

e le sten=

io già mi' sento nel cor l'affanno che assale l'anima gelar mi

no che assale l'anima gelar mi

ribile ch'è quest'ofme m'assale l'anima gelar mi

fina nuor po me fanno zerreche zientelecca zerreche zientele

f.

Col Vo

Col Vo

fa già varco l'onda di Flegetonte di flegetonte la tetra

fa che affanno oh Dio oh Dio m'assale

fa io già mi sento nel cor l'affanno che cuore orribile che cuore or=

fa di là mi chiamano pluto, e carente sorro solteci to corro sol=

cca ah ah ah ah ah ah guerreche

45 46

sponda veggio di là che affanno oh Dio oh Dio

l'anima gelar mi fa che cap orribile che grave affanno che grave affanno

ribile gelar mi fa io gia mi sento nel cor l'affanno nel cor l'affanno

le alto m'imbarcegia di là la mi chiamano pluto e Caronte pluto e ca=

zerre che fiente le ecca date me date me luoglio de Siri corno de Siri=

m'assale l'anima gelor mi fa' che cagorribile che grave affan no m'assale l'anima gelarmi

m'as

ronte corro sotte cito m'imborcagià pluto e cavon tri di lami chi amono corro sollecito m'imbor-

conno si no'lo spireto mose re va' date me l'uoglio de spiri conno si no'lo spireto mo sene

39 40

fa m'

fa m'

fa m'agrate l'animagelac mifa

già corro solleci to m'imbarco già corro solleci to m'imbarco già m'imbarco già

va si no lo spirito mo tenevo si no lo spirero mo sere va mo sere va

Scena 5. Stel: Erm. Bat:

Stella e di Oh che mannaggia le cervella meje Birbaccia tu sei gua' Empia mal=

M. Gio. Spat:

nata pe te, mpeja so' muorto tu schitto! e non buo' dicere ca simmo Cimetierio

Stel.

Sano non allite guerra ca la preja m'è facette. sbaglia lassaje la cartella lo precipizz

tato e pigliaje chella de lo ghianco e ruyo guardo è cosi respiro grazie al

Sput Erm. M. Gio Ber.

Cielo resuyceto o Contento mo li' ca pigliasciato bianco, e ruyo ca=

Stel:

rin m'hai' Consolato mperrò non pajsa n'ora ecca te carcere peli'mille do=

Spat

Dì'to.

cate mo che songo sposa la sia marchesa te pago e t'aggio lla si'cheli'

di'ano mille scudi'a' Costei' che di' damaco regna sul tron non bada a' simili' bagrezzan=

Spat.

di'amo Idolo amato jammò bella già che songo marchese voglio marchesare a spata

Scena 6

tratta na maycella de ri'tta e tu ne schiatta M.o Giorgio, e Stella

M: Gio:

Eccomi adesso al punto Stella lucida e netta dell'undecimo Ciel, mo

Stel:

recriare puoje maystro Giorgio tuo Si' pe dispietto de chillo so' la toja Ecco la

M: Gior:

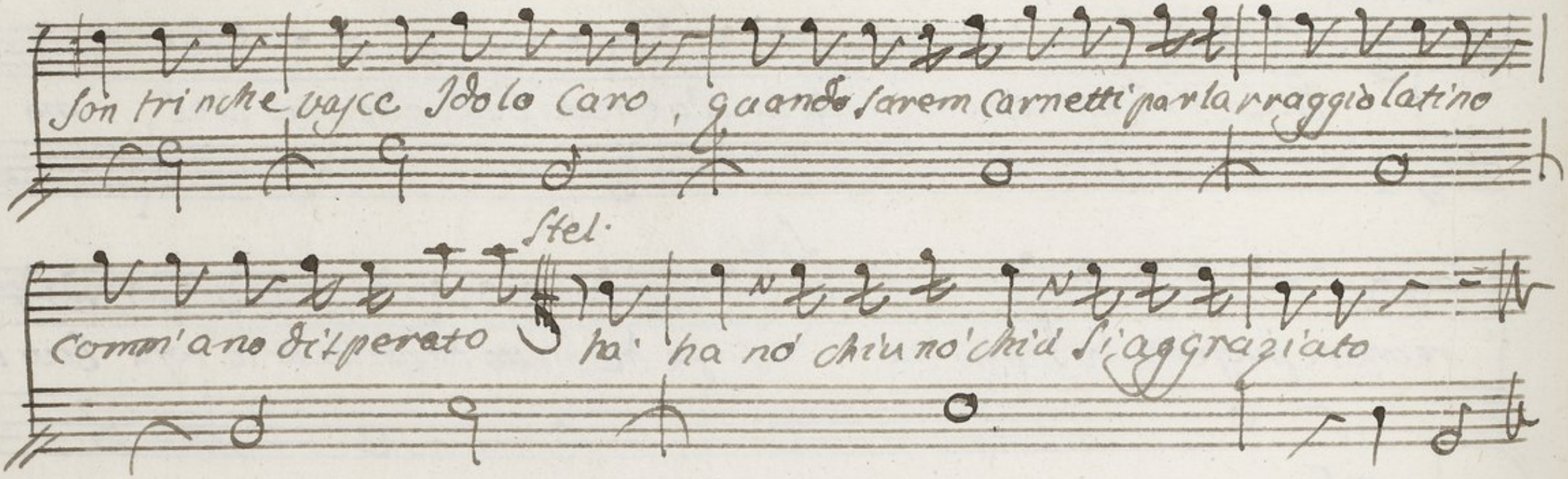
mano Uh gioja, orsi' vedragge' dalla taverna toja ogni' aspetto mutarli combie=

runno i spiruche friate le muppine piu nere le moglie appese in mani chi d'ombrelli in pu=

Stel.

fummo l'ordor de ficatelli n'accommienza piace capone mio guepte

M: Gio.



Segue arrà Stella

Violini

Viola

Stella

and.no
Bac.

zengarriello mio d'amore

Costa gra zia a ppoco a ppoco

all uñanno staje lo fuoco dint'a ste ma nnenta'

Dint'a st'arma nza nenta

Jó me staje co lo martiello fitto

fi'tto a martella' fi'tto fi'tto fi'tto fi'tto fi'tto fi'tto martella'

la' a martella

Fitto ch'a'e lo

chio - vet'ello mè l'appizz'int'a = sto core mè l'appizz'int'a sto core

zingariello mio d'amore.

nocchiu grazie pe prieta' re' ecchiu' grazi'e pe prieta' Co sta grazia appoo q=

Cy. f.

poca alluman no staje lo foco allumonno staje lo fuoco dint'a stárma dint'a stárma nzarreta' nzarre=

Cy. f.

ta'nzaneta' zingariello mio d'amore zingariello mio d'amore no cchiù strazie pie-

ta' zinga riello mio d'amore no cchiù strazie pietà

zingariello mio d'amore nò cchiù strazie pe pietà nò cchiù

Strazie pe pietà pe pietà pe pietà pe pietà

Scena Ottava
Juan

O Dio non vo preferire vegranguer viero al matrimonio a=

Spat:
drogto Inferno, ed Altamoro tu già uccidesti a me meglio che stato

Bat.
me vuoi fa ego impio

Erm:
Sei contento mi sodisfatto il dirlo e vano no peggio altro

Stef.
rior che la tua mano

Spat:
spata ch'ia so spogata me n'allegro e pedesprezo

M: Gio:

Spat.
tuio domen chiamata sara mato Giorgetta fusi accisso tu e ega

Gio.
a mi dolce spo=

Spat. Ti.16. Spat.

Sin morchesa bella inpresenza di tutti da mmi la destra tua ti do la destra mia

Ti.16.

bella e tutto il resto de l'individuo mio che del piacere e sara' quando la già=

cando altaolino stero' coi Cicisbei quando andro a cena coi miei piu cari amanti quando

Spat.

donza festiva ogni notte n'amoro lieta e gloliva andro' jammo vuo

Ti.16. Spat.

Si Cos'e quel jammo jammo e no Congiuntivo fora atto de la gerunnio indy che

Tib.

mai nõ dissunisce della moglie el marito Oh che vil'ta' il marito se ha lonno dorme in

Spet. Tib. Spet:

Coja essi n'ha fuonno vocala mogliere oj bà nondeo e andare Comme co io mio

bene porzi'so de lo juoco ongieme tutte dujenge devertinõ o a suonno tutte

Tib. Spet:

dujenge la facimmo va crudel mi' fai piangere ai me tu lo grimeggi pur via te-

rena quel trivolo fatal che l'alma impetto già mollecchia mi fa comm'a no

N. 56.

pasta, foro' ciò che tu vuoj' tanto mi basta

Segue a 2.

Clarinetti

Oboe

a meq: voce

Violini

Viola

Tibea

Fagotti
Chiarra

Larghetto
ma non

Tutto grazia entrar bel bella entrar bel-

bello cogl' voglio i'non festino cogl' voglio in non festino

dove dove è il Damerino e il Dame=

rino il mio ben oh Dio dov'è Damerino Damerino il mio

va = = = = = = go on Dio dov'é

Ecco ecco o' vio

bello o viso bello lesti, e pronti ate vicini lesti, e pronti ate vi=

ci'ni'di ce detto da merri'ni' venti qua ci'ci'be' di ce detto da merri'ni' venti

f. p.

f.

oo giòcare oo giòcare impò atre=

quat = = = = = tro Ci' = ci'be'

Sette per servir la per servir la giojam'affetto

ah

ah

ma lo

Col Soprano

Proyo che farà

fu zi meo nõ dubita fa zi meo nõ dubita

Coppa

Spada

Coppa

Spada viche Donna beferzi =

e lo sposo che farà

mazzu

a ta vi' che Bonnaho terziata

fazimeo no' dubi'ta'

f. Cor.

e lo sposo mazza fazimeo

Coppa

e lo sposo Coppa fazimeo

Spada Spada Spada

f. cj.

sim.

sim.

Spada no guadagnato no guadagnato

Spada Signor no Signor no Signor no Signor

Cosi' voglio' cavaliere.

e non m'ai' da repli=

no'

car cosi voglio cosi voglio nō m'ai dare replicar no no no nō m'ai da replicar

cor

cavaliere

cosi voglio cosi

Si la mya sa fa messere l'infelice vmanita'

v. cg. f. v. cg. f. v. f. stac.

voglio cgl' voglio o' cavaliero e non m'ai da replicar e non m'ai da repli

si lamyta a fa mette re l'infelice mia mita l'infelice mia mita l'infelice mia mi

f. g.

car sposa che vuol far

ta' sposa che vuol far

all°

p. sempre f - p. sempre

carino carino ca=

meo non dubito.

all.to

f.

f - f.

f - f.

f - f.

rino mio nō più

camino

Femicela Femicela Femicela via sù

fe=

f.

f.

Carrino no più no più no no no più che amor per la dolcezza mi

mi scela via sci via sci via sci che amor per dolcezza mi vola già nel

volo già nel petto lisi el'alma per di=letto ballando in seno mi sta ballando in seno mi

petto mi volo già nel petto el'alma per di=letto ballando in seno mi sta ballando in seno mi

f

f. v.

f. v.

f. v.

Sta. Carino mio nò più

Carino

Carino

Sta.

Se mi cela cra sù

Se mi sce la

cra

Cym.

no più no più no no più che amor per la dolcezza mi vola già nel petto sì

sì via sù via sì che amor per la dolcezza mi vola già nel petto mi vola già nel

f

f

f

f

Si l'alma per dilette ballando in ten mi sta' — sta = = ballando in ten mi sta' l'alma per dilette bal

petto e l'alma per diletto

sta l'alma per dilette ballando — in ten mi sta' — sta =

f.

Ben.

Stel

Batt.

Corno I. in Fa in mi sta Ballando in sen mi sta Ballando in sen mi sta Ballando in sen mi sta

e tutti ormai go =

= Ballando

f. V.

Siamo ci la sorte che già fi da la sorte che già fi da l'immaninarrà ormi dà ci ha fatto gui ro -

var ci ha fatto qui trovar ci ha fatto qui trovar

COLLEGIO APUDEN.
DE MUSICA
BIBLIOTHECA.

L'ARMIDA
IMMAGI-
-NARIA
ACTE 2.

CIMAROSA

D
2065